December - 2004 - ديسمبر

نشرة التداول الشهرية
Monthly Trading Bulletin

سوق البحرين للأوراق المالية
Bahrain Stock Exchange

نشاط السوق

اقفل مؤشر البحرين العام ومؤشر البحرين ومؤشر استيراد عند مستوى 1,773.65 و 3,054.20 و 1,870.25 نقطة على التوالي. مسجلين ارتفاعا بنسبة 1.15% و0.64% و1.33% على التوالي.

ارتفعت قيمة الأسهم المتداولة لتصل الى 37.71مليون دينار. بينما ارتفعت ايضا كمية الأسهم المتداولة الى 48.09 مليون سهم. أما عدد الصفقات المنفذة فبلغت 818 صفقة.

بلغ عدد الشركات التي تم تداول أسهمها 30 شركة من أصل 45 شركة، أي بنسبة 66.66% من اجمالي عدد الشركات المدرجة في السوق. موزعة على 5 شركات لقطاع البنوك التجارية، و7 شركات لقطاع الاستثمار، و5 شركات لقطاع التأمين، و7 شركات لقطاع الخدمات، وشركتان في قطاع الصناعة، و3 شركات لقطاع الفنادق والسياحة، وشركة لقطاع الشركات غير البحرينية. وقد ارتفعت أسعار أسهم 16 شركة مقابل انخفاض اسهم 10 شركات. في حين حافظت بقية الاسهم على أسعار إقفالها السابقة.

Market Performance

All the BSE's Indices, Bahrain All Share Index, Bahrain Index and Esterad Index, ended in positive territories, closing at 1,773.65, 3054.20 and 1870.25 respectively. Hence increased of 1.15%, 0.64%, and 1.33%.

Moreover, the value and volume of shares traded increased, and the number of trades decreased, in comparison to last month, recording amounts of BD37.71m, 48.09m shares, and 818 transactions respectively.

Out of the 45 companies listed on the Exchange, 30 traded, representing 66.66%, of which 5 companies were in the commercial banks sector, 7 in the investment sector, 5 in the insurance sector, 7 in the services sector, 2 companies in the industrial sector, and 3 in the hotel and tourism sector, and 1 in the Non-Bahraini Companies Sector. During the month 16 share prices advanced while 10 declined and the rest remained unchanged.

Bahrain All Share Index — مؤشر البحرين العام

	المؤشر (الشهر الحالي) Index (Current Month)	المؤشر (الشهر السابق) Index (Previous Month)	التغير (نقطة) Change (points)	التغير (%) Change (%)	
Bahrain All Share Index	1,773.65	1,753.53	20.12	1.15%	مؤشر البحرين العام
Commercial Banks	2,189.84	2,164.88	24.97	1.15%	البنوك التجارية
Investment	1,359.72	1,338.57	21.15	1.58%	الاستثمار
Insurance	2,104.88	1,860.99	243.89	13.11%	التأمين
Services	1,872.38	1,880.86	-8.48	-0.45%	الخدمات
Industrial	1,346.45	1,341.30	5.14	0.38%	الصناعة
Hotel & Tourism	2,035.63	2,142.31	-106.68	-4.98%	الفنادق والسياحة

Bahrain Index* — مؤشر البحرين *

	المؤشر (الشهر الحالي) Index (Current Month)	المؤشر (الشهر السابق) Index (Previous Month)	التغير (نقطة) Change (points)	التغير (%) Change (%)	
Bahrain Index	3,054.20	3,034.70	19.50	0.64%	مؤشر البحرين
Commercial Banks	3,878.19	3,833.97	44.22	1.15%	البنوك التجارية
Investment	1,781.80	1,748.69	33.11	1.89%	الاستثمار
Insurance	2,637.10	2,647.04	-9.94	-0.38%	التأمين
Services	3,070.35	3,079.23	-8.87	-0.29%	الخدمات
Industrial	2,608.31	2,598.35	9.97	0.38%	الصناعة
Hotel & Tourism	3,100.00	3,268.48	-168.48	-5.15%	الفنادق والسياحة

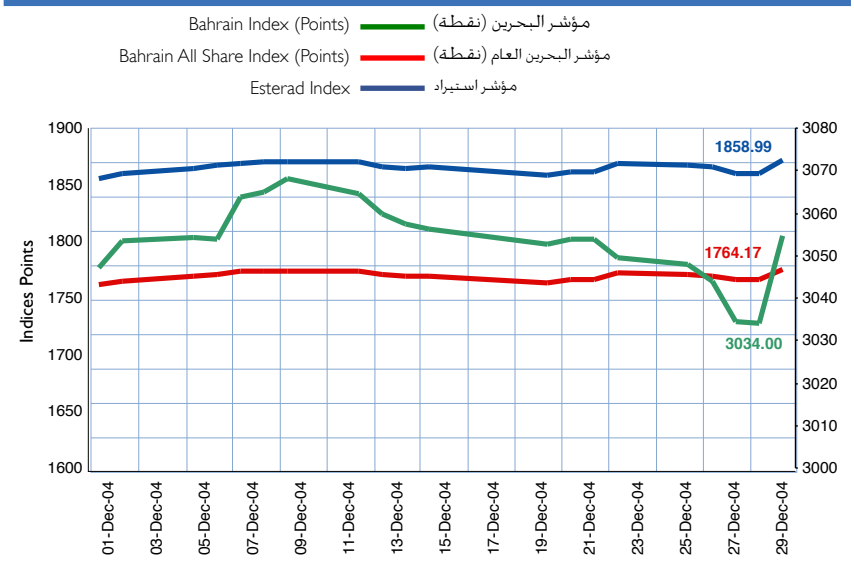
*Will be stopped as of the beginning of 2005.

*سيتم توقيف احتسابه ابتداء من مطلع عام 2005.

Esterad Index — مؤشر استيراد

	المؤشر (الشهر الحالي) Index (Current Month)	المؤشر (الشهر السابق) Index (Previous Month)	التغير (نقطة) Change (points)	التغير (%) Change (%)	
Esterad Index	1,870.25	1,845.79	24.46	1.33%	مؤشر استيراد

Indices Monthly Performance (Point) — تطور مؤشرات السوق الشهرية (نقطة)



BSE News Headlines

- Batelco signed a new multi-million dollar three year agreement with Iranian It .

- GFH announced plans for a $3.8 billion project to create a vast entertainment park in Dubailand Park. The project "the Legends" comprising an area of 2.3 million square meters, would include three theme parks, a leisure complex, a golf course, residential homes & offices.

- Trading in ARIG shares in Dubai Stock Exchange started on 9th December 2004.

- GFH announced launch of its per cent owned, on shore, real estate focused commercial banking subsidiary, Gulf Finance House Commercial Bank (GFHCM). The BMA issued the license for GFHCB on December 6th 2004. The new bank, which has been established with a capital of US80 million, will undertake a wide range of real estate banking activities.

- ABC announce that it has granted Gulf Bank Kuwait a US$100m, 10 year subordinated term Loan Facility.

- Bahrain based GFH announced that it has sold 79.9% stake in international Franchise Capital. The buyer is Bahrain based Jawad Business Group.

- The BSB announced that shares in the bank may now be owned by both Bahrain & Saudi shareholders without any restriction on the percentage of ownership.

- AUB partly convertible preferred shares issue was over suscriptions exceeded 1,031 million shares with total proceeds of $464m, representing over-subscription of approximately 172% of the initial issue size of 600m shares.

- Delisting of Taib Thames Fund & Taib Rocky Mountain Fund in accordance to Taib bank request.

- The selling part of 80,270,950 million shares owne d by the General Organization of Pension Fund.

عناوين أخبار السوق

- وقعت بتلكو على عقد جديد مدته ثلاث سنوات تبلغ قيمته عدة ملايين من الدولارات مع شركة الخدمات المعلوماتية الايرانية (اسري دانيش افراز).

- اعلن بيت التمويل الخليجي توقيع اتفاقية انشاء مشروع "اساطير" الواقع ضمن مشروع دبي لاند بتكلفة اجمالية تقديرية 3.8 مليار دولار. ويتكون المشروع من ثلاثة منتزهات عالمية ومجمع شقق سكنية وملعب للغولف ومكاتب تجارية.

- تم التداول على اسهم اريج بسوق دبي للاوراق المالية بتاريخ 9 ديسمبر 2004.

- اعلن بيت التمويل الخليجي عن اطلاقه البنك التجاري الاسلامي كبنك تابع ومملوك من قبل بيت التمويل الخليجي. وسوف يركز البنك الجديد انشطته على القطاع العقاري. وكان بيت التمويل الخليجي قد حصل على موافقة مؤسسة نقد البحرين في 6 ديسمبر 2004. يجدر بالذكر ان راس مال البنك يبلغ 80 مليون دولار امريكي.

- اعلنت المؤسسة العربية المصرفية عن اقراضها بنك الخليج الكويتي 100 مليون دولار امريكي لمدة عشرة اعوام لدعم راس ماله. ويستخدم القرض لدعم المتطلبات التمويلية الطويلة الامد.

- اعلن بيت التمويل الخليجي انه انجز عملية التخارج من شركة انترناشيونال فرانشايز كابيتال ليمتد. وانه باع 79.9 % من حصته الى مجموعة جواد حبيب ومقرها البحرين.

- اعلن البنك البحريني السعودي فتح باب التملك في اسهمه بالنسبة لمواطني مملكة البحرين والمملكة العربية السعودية،حيث تتم عمليات التملك هذه دون تقيد المساهمين بنسب محددة.

- اعلن البنك الاهلي المتحد الاكتتاب في اسهمه الممتازة القابلة للتحويل الجزئي الى اسهم عادية،وقد شهد الاكتتاب اقبالا غير مسبوق حيث بلغ اجمالي الاسهم المكتتب فيها 1,031 مليون سهم بنسبة تغطية قدره 172% من حجم الاكتتاب الاساسي البالغ 600 مليون سهم بحصيلة اجمالية 464 مليون دولار امريكي تقريبا.

- تم شطب صندوقي بنك طيب،صندوق Taib Thames Fund وصندوق Taib Rocky Mountain Fund من لوائح السوق، بناء على طلب البنك.

- شرعت الهيئة العامة لصندوق التقاعد في بيع جزء من ملكيتها في اسهم بعض الشركات المدرجة بالسوق والبالغة 80,270,950 سهما.

الشركات الاقل نشاطا من حيث القيمة
Least Active Companies By Value

الشركة Company	القيمة (بالدينار) Value (BD)	النسبة من اجمالي السوق % From Total Market
UGIC	384	0.001%
TAKAFUL	1,507	0.004%
BFM	2,540	0.01%
NHOTEL	8,732	0.02%
CPARK	14,440	0.04%
Total - المجموع	**27,602.900**	**0.07%**

الشركات الاكثر نشاطا من حيث القيمة
Most Active Companies By Value

الشركة Company	القيمة (بالدينار) Value (BD)	النسبة من اجمالي السوق % From Total Market
Batelco	18,970,621	50.29%
NBB	7,739,835	20.52%
BHOTEL	2,740,644	7.27%
BBK	2,544,687	6.75%
TRAFCO	1,208,683	3.20%
Total - المجموع	**33,204,470.215**	**88.03%**

الشركات الاقل نشاطا من حيث الكمية
Least Active Companies By Volume

الشركة Company	الكمية Volume	النسبة من اجمالي السوق % From Total Market
UGIC	3,340	0.01%
TAKAFUL	6,100	0.01%
BFM	8,000	0.02%
NHOTEL	30,425	0.06%
ABC	31,289	0.07%
Total - المجموع	**79,154**	**0.16%**

الشركات الاكثر نشاطا من حيث الكمية
Top Active Companies By Volume

الشركة Company	الكمية Volume	النسبة من اجمالي السوق % From Total Market
BATELCO	18,760,815	39.01%
NBB	7,785,790	16.19%
BHOTEL	5,595,310	11.64%
BBK	3,519,969	7.32%
TRAFCO	2,342,707	4.87%
Total - المجموع	**38,004,591**	**79.03%**

الاسهم الاكثر انخفاظا
Top Decliners

الشركة Company	النسبة %	الترتيب Rank
DUTYF	-0.080	1
BNH	-0.039	2
BCFC	-0.027	3
BHOTEL	-0.015	4
DUTYF	-0.010	5

الاسهم الاكثر ارتفاعا
Top Advancers

الشركة Company	النسبة %	الترتيب Rank
ARIG	0.270	1
ABC	0.170	2
TAIB	0.120	3
GFH	0.040	4
TAKAFUL	0.022	5

الشركات الاكبر حجما من حيث القيمة السوقية
Top Companies in Terms of Market Capitalization

الشركة Company	القيمة السوقية (دينار) Market Capitalization(BD)	النسبة من اجمالي السوق % From Total Market
BATELCO	1,018,000,000	19.98%
AUB	803,764,000	15.78%
ABC	481,429,000	9.45%
INVCORP	452,400,000	8.88%
NBB	450,900,000	8.85%
Total - المجموع	**3,206,493,000**	**62.94%**

البيانات اليومية لسوق البحرين للاوراق المالية للشهر الحالي
BSE Major Daily Data for Current Month

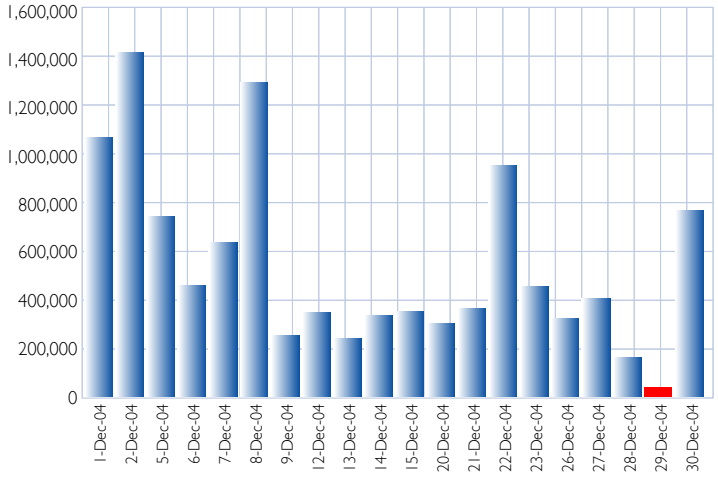
كمية الاسهم المتداولة Volume of Shares Traded	قيمة الاسهم المتداولة (بالدينار) Value of Shares Traded(BD)	عدد الصفقات No. of Transactions	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	مؤشر استيراد Esterad Index	مؤشر البحرين BSE Index	التاريخ Date
1,072,911	521,003.96	72	1759.78	1853.35	3046.56	1-Dec-04
1,425,910	496,853.23	55	1763.99	1858.47	3053.26	2-Dec-04
745,717	403,756.88	52	1767.65	1863.15	3053.76	5-Dec-04
461,773	321,619.98	52	1769.87	1865.55	3053.61	6-Dec-04
641,356	255,072.70	49	1771.58	1867.67	3063.48	7-Dec-04
1,302,037	521,601.35	30	1771.85	1868.17	3064.50	8-Dec-04
257,527	157,073.21	30	1772.65	1869.15	3067.67	9-Dec-04
352,094	199,696.22	33	1771.97	1868.31	3064.31	12-Dec-04
243,652	187,444.37	32	1769.31	1865.01	3059.51	13-Dec-04
336,113	277,126.99	29	1767.76	1863.10	3057.15	14-Dec-04
353,292	258,797.01	35	1767.66	1863.75	3055.73	15-Dec-04
303,406	200,057.08	37	1761.90	1856.62	3052.40	20-Dec-04
366,669	258,690.03	46	1765.12	1860.28	3053.45	21-Dec-04
961,873	533,319.43	54	1764.29	1859.26	3053.38	22-Dec-04
458,609	377,130.69	46	1770.24	1866.62	3048.95	23-Dec-04
327,412	316,352.94	32	1769.59	1865.70	3047.49	26-Dec-04
404,254	332,836.64	36	1768.48	1864.33	3043.76	27-Dec-04
162,340	128,304.78	24	1764.17	1858.99	3034.00	28-Dec-04
37,137,953	31,430,272.523	19	1764.11	1858.44	3033.82	29-Dec-04
775,123	541,884.15	55	1773.65	1870.25	3054.20	30-Dec-04
48,090,021	**37,718,894.149**	**818**				**Total المجموع**

ملاحظة: بيانات 29 ديسمبر بالآلاف - 29Dec - Data in '000

متوسطات التداول اليومية
Daily Trading Averages

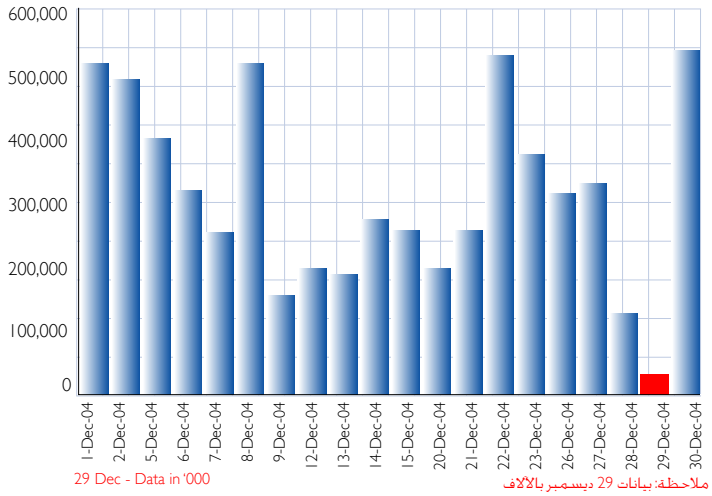
	الشهر الحالي Current Month	الشهر السابق Previous Month	التغير Change	التغير % Change %	
Total Trading Days	20	18	2	11.11%	مجموع أيام التداول
Average Value of Shares (B.D)	2,404,501	573,713	1,830,788	319.11%	متوسط قيمة الأسهم (دينار)
Average Volume of Shares	1,885,945	1,334,209	551,736	41.35%	متوسط كمية الأسهم
Average no. of transactions	41	63	-23	-35.53%	متوسط عدد الصفقات

كمية الأسهم المتداولة يوميا (سهم)
Volume of Shares Traded on Daily Basis (Shares)



29 Dec - Data in '000 ملاحظة: بيانات 29 ديسمبر بالآلاف

قيمة الاسهم المتداولة يوميا (بالدينار)
Value of Shares Traded on Daily basis (BD)

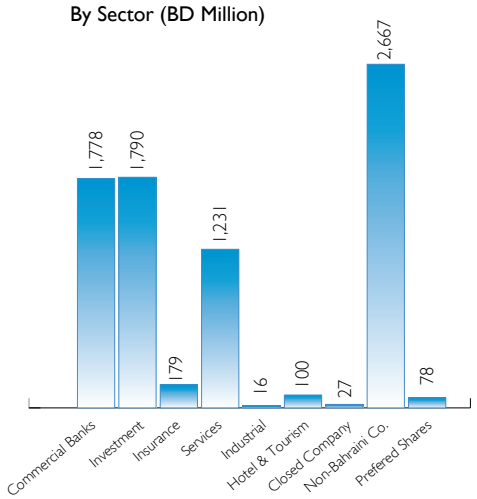


29 Dec - Data in '000 ملاحظة: بيانات 29 ديسمبر بالآلاف

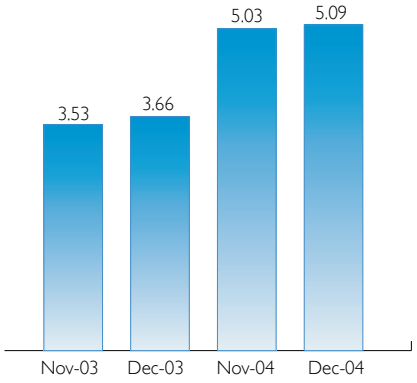
Market Activity نشاط السوق

Total Market Capitalisation (BD) 5,094,467,371 إجمالي القيمة السوقية (دينار)

مليون دينار (للقطاعات)
By Sector (BD Million)

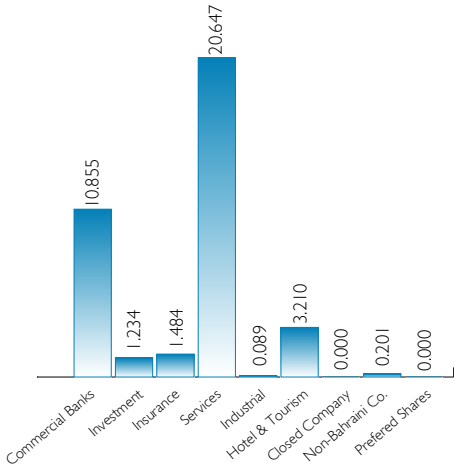


مليار دينار (للشهر)
By Month (BD Billion)

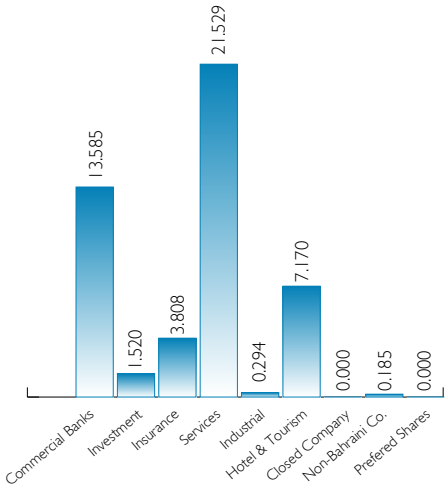


Total Trading Activity إجمالي حركة التداول

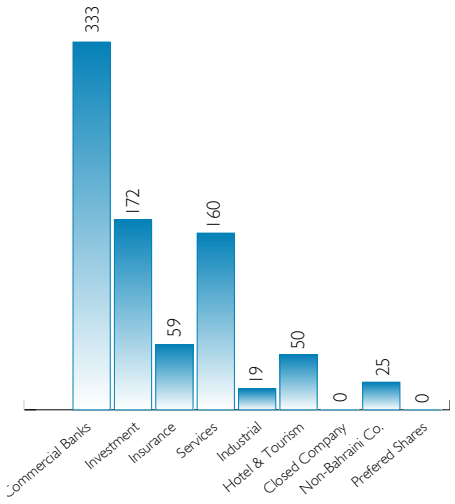
قيمة الاسهم المتداولة (مليون دينار)
Value of Shares Traded (BD million)



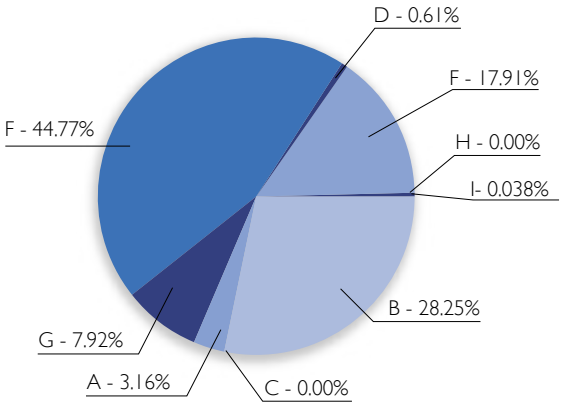
كمية الاسهم المتداولة (مليون)
Volume of Shares Traded (millions)



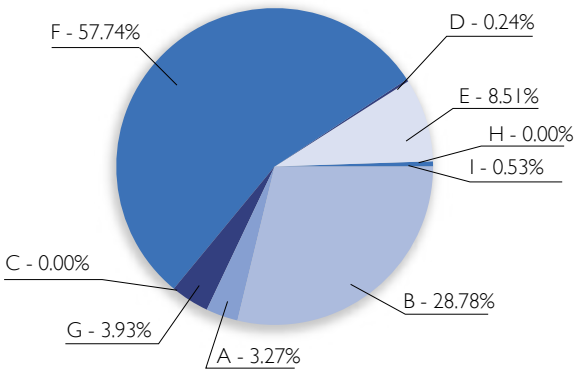
عدد الصفقات
Transactions



الترتيب القطاعي من حيث كمية الاسهم المتداولة
Trading Volume by Sector



الترتيب القطاعي من حيث قيمة الاسهم المتداولة
Trading Value by Sector



A - Investment Sector - قطاع الاستثمار
B - Commercial Banks Sector - قطاع البنوك التجارية
C - Preferred Shares Sector - الأسهم الممتازة
D - Industrial Sector - قطاع الصناعة
E - Hotel & Tourism Sector - قطاع الفنادق و السياحة
F - Services Sector - قطاع الخدمات
G - Insurance Sector - قطاع التأمين
H - Closed Company Sector - إجمالي قطاع الشركات المقفلة
I - Non-Bahraini Co. - إجمالي قطاع الشركات غير البحرينية

Monthly Trading Activity

حركة التداول الشهرية

الرمز Symbol	Company Name	اجمالي كمية الاسهم المتداولة Total Volume of Shares Traded	النسبة من اجمالي كمية الاسهم المتداولة of Total Volume % of Shares Traded	اجمالي قيمة الاسهم المتداولة Total Value of Shares Traded (BHD)	النسبة من اجمالي قيمة الاسهم المتداولة of Total % Value Traded	عدد الصفقات NO. Of Transactions	سعر الإقفال Closing Price	تاريخ سعر الاقفال الاخير Date of Last Closing Price	التغير (مقارنة مع الشهر الماضي) Change MoM	السعر الأعلى High Price	السعر الأدنى Low Price	عدد ايام التداول No. of Day Traded	إسم الشركة
NBB	National Bank of Bahrain	7,785,790	16.19%	7,739,834.620	20.52%	42	BHD 1.002	30-Dec-04	0.007	BHD 1.002	BHD 0.992	16	بنك البحرين الوطني
BBK	Bank of Bahrain & Kuwait	3,519,969	7.32%	2,544,687.490	6.75%	203	BHD 0.725	30-Dec-04	-0.005	BHD 0.745	BHD 0.712	19	بنك البحرين والكويت
AUB	Ahli United Bank	1,158,550	2.41%	356,798.450	0.95%	36	$0.82	2-Dec-04	0.020	$0.820	$0.800	2	البنك الاهلي المتحد
BISB	Bahrain Islamic Bank	224,590	0.47%	79,702.650	0.21%	31	BHD 0.354	29-Dec-04	-0.001	BHD 0.357	BHD 0.350	7	بنك البحرين الإسلامي
BSB	The Bahraini Saudi Bank	896,300	1.86%	133,778.700	0.35%	21	BHD 0.149	8-Dec-04	0.003	BHD 0.150	BHD 0.148	6	البنك البحريني السعودي
	Commercial Banks Sector	**13,585,199**	**28.25%**	**10,854,801.910**	**28.78%**	**333**							**قطاع البنوك التجارية**
GMG	Gulf Monetary Group		0.00%		0.00%		BHD 0.035	27-Aug-01	0.000				المجموعة الخليجية للمال
ABC	Arab Banking Corporation	31,289	0.07%	149,471.070	0.40%	14	$12.77	27-Dec-04	0.17	$12.890	$12.200	5	المؤسسة العربية المصرفية
UGB	United Gulf Bank	135,431	0.28%	30,053.080	0.08%	13	BHD 0.224	30-Dec-04	0.015	BHD 0.227	BHD 0.220	4	بنك الخليج المتحد
INVCORP	Investcorp Bank		0.00%		0.00%		$1,500.00	20-Sep-04	0.00				انفستكورب
BMB	Bahrain & Middle East Bank		0.00%		0.00%		BHD 0.017	31-May-04	0.000				بنك البحرين و الشرق الأوسط
BCFC	Bahrain Commercial Facilities Co.	130,512	0.27%	106,163.340	0.28%	13	BHD 0.800	23-Dec-04	-0.027	BHD 0.827	BHD 0.800	7	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
UGIC	United Gulf Industries Co.	3,340	0.01%	384.100	0.00%	1	BHD 0.125	22-Dec-04	0.000	BHD 0.000	BHD 0.000		الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
TAIB	Taib Bank	145,106	0.30%	56,534.610	0.15%	4	$1.12	15-Dec-04	0.12	$1.120	$1.000	4	بنك طيب
SHAMEL	Shamil Bank of Bahrain		0.00%		0.00%		$1.80	27-Oct-04	0.00				مصرف البحرين الشامل
ESTERAD	Esterad Investment Co.	484,590	1.01%	488,941.610	1.30%	78	BHD 1.015	30-Dec-04	0.017	BHD 1.025	BHD 0.998	13	شركة استيراد الاستثمارية
GFH	Gulf Finance House	589,331	1.23%	402,374.550	1.07%	49	$1.84	30-Dec-04	0.04	$1.850	$1.790	11	بيت التمويل الخليجي
	Investment Sector	**1,519,599**	**3.16%**	**1,233,922.360**	**3.27%**	**172**							**قطاع الاستثمار**
BKIC	Bahrain Kuwait Insurance Co.	686,884	1.43%	316,077.380	0.84%	16	BHD 0.460	27-Dec-04	0.015	BHD 0.465	BHD 0.455	4	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
AHLIA	Al-ahlia Insurance Co.	1,075,683	2.24%	371,181.110	0.98%	6	BHD 0.370	21-Dec-04	0.013	BHD 0.370	BHD 0.345	2	شركة التأمين الأهلية
AIIC	Arab International Insurance Co.		0.00%		0.00%		BHD 0.080	22-Jul-02	0.000				الشركة العربية الدولية للتأمين
TAKAFUL	Takaful Insurance Co.	6,100	0.01%	1,506.700	0.00%	1	BHD 0.247	29-Dec-04	0.022	BHD 0.247	BHD 0.247	1	شركة التكافل الدولية
ARIG	Arab Insurance Group	347,683	0.72%	145,699.640	0.39%	32	$1.25	23-Dec-04	0.27	$1.26	$1.00	8	المجموعة العربية للتأمين
BNH	Bahrain National Holding Co.	1,691,617	3.52%	649,580.930	1.72%	4	BHD 0.380	30-Dec-04	-0.015	BHD 0.386	BHD 0.380	3	شركة البحرين الوطنية القابضة
	Insurance Sector	**3,807,967**	**7.92%**	**1,484,045.760**	**3.93%**	**59**							**قطاع التأمين**
BASREC	Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	175,605	0.37%	255,600.450	0.68%	8	BHD 1.450	30-Dec-04	0.000	BHD 1.450	BHD 1.450	1	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة
CINEMA	Bahrain Cinema Co.	57,300	0.12%	43,935.400	0.12%	12	BHD 0.772	22-Dec-04	0.013	BHD 0.772	BHD 0.760	5	شركة البحرين للسينما
TRAFCO	General Trading & Food Process. Co.	2,342,707	4.87%	1,208,682.760	3.20%	32	BHD 0.510	30-Dec-04	-0.001	BHD 0.518	BHD 0.506	11	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية
BMMI	Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co	37,000	0.08%	57,435.000	0.15%	6	BHD 1.560	21-Dec-04	0.005	BHD 1.575	BHD 1.550	4	شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية
BATELCO	Bahrain Telecommunications Co.	18,760,815	39.01%	18,970,621.100	50.29%	93	BHD 1.018	30-Dec-04	-0.004	BHD 1.024	BHD 1.004	18	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
CPARK	Bahrain Car Parks Co.	80,000	0.17%	14,440.000	0.04%	4	BHD 0.184	26-Dec-04	-0.001	BHD 0.184	BHD 0.180	3	شركة البحرين لمواقف السيارات
DUTYF	Bahrain Duty Free Shop Complex	75,404	0.16%	96,225.200	0.26%	5	BHD 1.260	29-Dec-04	-0.080	BHD 1.300	BHD 1.260	4	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة
	Services Sector	**21,528,831**	**44.77%**	**20,646,939.910**	**54.74%**	**160**							**قطاع الخدمات**
BFM	Bahrain Flour Mills Co.	8000	0.02%	2,540.000	0.01%	3	BHD 0.305	22-Dec-04	0.000	BHD 0.000	BHD 0.000		شركة البحرين لمطاحن الدقيق
POLTRY	Delmon Poultry Co.	285880	0.59%	86,190.500	0.23%	16	BHD 0.303	27-Dec-04	0.002	BHD 0.305	BHD 0.300	5	شركة دلمون للدواجن
	Industrial Sector	**293,880**	**0.61%**	**88,730.500**	**0.24%**	**19**							**قطاع الصناعة**
BHOTEL	Bahrain Hotels Co.	5,595,310	11.64%	2,740,644.250	7.27%	15	BHD 0.451	30-Dec-04	-0.039	BHD 0.491	BHD 0.444	6	شركة فنادق البحرين
NHOTEL	National Hotels Co.	30,425	0.06%	8,732.100	0.02%	4	BHD 0.280	22-Dec-04	-0.010	BHD 0.298	BHD 0.280	2	شركة الفنادق الوطنية
BTC	Bahrain Tourism Co.	1,543,810	3.21%	460,443.380	1.22%	31	BHD 0.302	30-Dec-04	-0.003	BHD 0.302	BHD 0.296	6	شركة البحرين للسياحة
FAMILY	Bahrain Family Leisure Co.		0.00%		0.00%		BHD 0.089	28-Nov-04	0.000				الشركة البحرينية للترفيه العائلي
	Hotel & Tourism Sector	**7,169,545**	**14.91%**	**3,209,819.730**	**8.51%**	**50**							**قطاع الفنادق و السياحة**
TAMEER	Al Khaleej Development Co.		0.00%		0.00%		$1.12	14-Jan-04	0.000				شركة الخليج للتعمير
SICO-C	Securities & Investment Co.		0.00%		0.00%				-				شركة الأوراق المالية و الاستثمار
UPI	United Paper Industries		0.00%		0.00%		BHD 0.370	5-Oct-04	0.000				الشركة المتحدة لصناعة الورق
	Total Closed Co. Sector	**0**	**0.00%**	**0.000**	**0.00%**	**0**							**اجمالي الشركات المقفلة**
BMUSC	Bankmuscat		0.00%		0.00%		BHD 6.000	24-Jun-04	0.000				بنك مسقط
IIG	International Investment Group		0.00%		0.00%		BHD 0.404	1-Jan-95	0.000				المجموعة الدولية للاستثمار
TII	International Investor		0.00%		0.00%		-	-	-				المستثمر الدولي
SDTL	Sudan Telecommunications Co.		0.00%		0.00%		$17.50	7-Mar-02	0.000				الشركة السودانية للاتصالات
QTEL	Qatar Telcom		0.00%		0.00%		$47.00	29-Jun-04	0.000				اتصالات قطر
UFC	United Finance Company (SAOG)		0.00%		0.00%		$5.70	30-Mar-04	0.000				الشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.ع)
GLOBAL	Global Investment House	185,000	0.38%	200,634.000	0.53%	25	BHD 1.250	28-Dec-04	0.290	BHD 1.250	BHD 0.985	6	بيت الاستثمار العالمي
	Total Non-Bahraini Co. Sector	**185,000**	**0.38%**	**200,634.000**	**0.53%**	**25**							**اجمالي الشركات غير البحرينية**
INV. PREF	Investcorp Preferred Shares		0.0000%		0.00%		$1,030.00	10-Nov-04	0.000				أسهم انفستكورب الممتازة
	Total Preferred Shares Sector	**0**	**0.0000%**	**0.000**	**0.00%**	**0**							**الأسهم الممتازة**
	Total Market	**48,090,021**	**100.00%**	**37,718,894.170**	**100.00%**	**818**							**اجمالي السوق**

Trading Analysis — تحليل حركة التداول

الرمز SYMBOL	Company Name	مضاعف السهم (مرات) P/E Ratio (Times)	ريع السهم % Dividend Yield (%)	القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية للسهم (مرات) Price to Book Value (times)	نسبة العائد على حقوق المساهمين ROE (%)	نسبة معدل دوران السهم Share Turnover (%)	اجمالي القيمة السوقية (دينار) Total Market Capitalisation (BD)	النسبة من اجمالي القيمة السوقية % of Total Market Capitalisation	إسم الشركة
NBB	National Bank of Bahrain	20.13	3.49%	2.72	13.53%	1.72%	450,900,000	8.85%	بنك البحرين الوطني
BBK	Bank of Bahrain & Kuwait	17.70	4.14%	2.90	16.39%	0.62%	412,570,313	8.10%	بنك البحرين والكويت
AUB	Ahli United Bank	24.48	2.91%	2.28	9.30%	0.04%	803,764,000	15.78%	البنك الاهلي المتحد
BISB	Bahraini Islamic Bank	33.04	2.82%	2.04	6.16%	0.10%	81,420,000	1.60%	بنك البحرين الإسلامي
BSB	The Bahraini Saudi Bank	19.84	0.00%	2.81	14.18%	0.45%	29,800,000	0.58%	البنك البحريني السعودي
	Commercial Banks Sector	**21.59**	**3.29%**	**2.50**	**11.56%**	**0.61%**	**1,778,454,313**	**34.91%**	**قطاع البنوك التجارية**
GMG	Gulf Monetary Group	3.03	0.00%	0.64	21.11%	0.00%	11,200,000	0.22%	المجموعة الخليجية للمال
ABC	Arab Banking Corporation	10.64	5.48%	0.81	7.57%	0.03%	481,429,000	9.45%	المؤسسة العربية المصرفية
UGB	United Gulf Bank	13.12	5.80%	1.83	13.92%	0.02%	179,200,000	3.52%	بنك الخليج المتحد
INVCORP	Investcorp Bank	13.31	3.57%	1.03	7.74%	0.00%	452,400,000	8.88%	انفستكورب
BMB	Bahrain & Middle East Bank	N/A	0.00%	N/A	N/A	0.00%	6,175,041	0.12%	بنك البحرين و الشرق الأوسط
BCFC	Bahrain Commercial Facilities Co.	14.07	4.38%	2.98	21.14%	0.13%	80,000,000	1.57%	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
UGIC	United Gulf Industries Co.	56.56	0.00%	1.31	2.31%	0.00%	15,696,076	0.31%	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
TAIB	Taib Bank	54.17	0.00%	0.90	1.66%	0.13%	43,033,052	0.84%	بنك طيب
SHAMEL	Shamil Bank of Bahrain	18.56	4.17%	1.47	7.91%	0.00%	156,078,000	3.06%	مصرف البحرين الشامل
ESTERAD	Esterad Investment Co.	9.64	4.43%	1.97	20.42%	0.60%	81,057,900	1.59%	الشركة الوطنية للاستيراد و التصدير
GFH	Gulf Finance House	16.64	8.15%	7.14	16.20%	0.14%	283,778,182	5.57%	بيت التمويل الخليجي
	Investment Sector	**14.42**	**3.78%**	**1.25**	**8.72%**	**0.07%**	**1,790,047,251**	**35.14%**	**قطاع الاستثمار**
BKIC	Bahrain Kuwait Insurance Co.	17.20	4.35%	1.55	9.03%	1.37%	23,000,000	0.45%	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
AHLIA	Al-Ahlia Insurance Co.	13.01	2.70%	2.24	17.20%	3.34%	11,100,000	0.22%	شركة التأمين الأهلية
AIIC	Arab International Insurance Co.	N/A	0.00%	N/A	N/A	0.00%	3,122,396	0.06%	الشركة العربية الدولية للتأمين
TAKAFUL	Takaful Insurance Co.	33.57	2.43%	2.10	6.26%	0.01%	12,350,000	0.24%	شركة التكافل الدولية
ARIG	Arab Insurance Group	33.05	0.00%	1.95	5.89%	0.15%	94,250,000	1.85%	المجموعة العربية للتأمين
BNH	Bahrain National Holding Co.	16.12	3.95%	1.61	9.99%	1.83%	35,530,000	0.70%	شركة البحرين الوطنية القابضة
	Insurance Sector	**23.15**	**1.66%**	**1.83**	**7.92%**	**0.83%**	**179,352,396**	**3.52%**	**قطاع التأمين**
BASREC	Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	18.50	3.45%	1.03	5.57%	2.20%	11,600,000	0.23%	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة
CINEMA	Bahrain Cinema Co.	10.67	3.89%	1.32	12.39%	0.25%	17,740,513	0.35%	شركة البحرين للسينما
TRAFCO	General Trading & Food Process. Co.	17.66	1.96%	2.10	11.90%	4.69%	25,773,567	0.51%	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية
BMMI	Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co	13.51	3.21%	5.85	43.31%	0.05%	112,123,440	2.20%	شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية
BATELCO	Bahrain Telecommunications Co.	16.78	4.42%	3.59	21.38%	1.86%	1,018,000,000	19.98%	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
CPARK	Bahrain Car Parks Co.	11.06	5.43%	1.27	11.51%	0.11%	12,938,370	0.25%	شركة البحرين لمواقف السيارات
DUTYF	Bahrain Duty Free Shop Complex	16.76	3.17%	2.70	16.12%	0.29%	33,264,000	0.65%	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة
	Services Sector	**16.23**	**4.15%**	**3.40**	**20.94%**	**1.68%**	**1,231,439,890**	**24.17%**	**قطاع الخدمات**
BFM	Bahrain Flour Mills Co.	9.35	4.92%	0.59	6.34%	0.04%	6,557,500	0.13%	شركة البحرين لمطاحن الدقيق
POLTRY	Delmon Poultry Co.	10.98	4.95%	0.82	7.45%	0.96%	9,011,365	0.18%	شركة دلمون للدواجن
	Industrial Sector	**10.23**	**4.90%**	**0.70**	**6.89%**	**0.57%**	**15,568,865**	**0.31%**	**قطاع الصناعة**
BHOTEL	Bahrain Hotels Co.	24.96	4.43%	1.93	7.72%	5.92%	46,300,656	0.91%	شركة فنادق البحرين
NHOTEL	National Hotels Co.	27.24	2.86%	1.01	3.69%	0.03%	28,000,000	0.55%	شركة الفنادق الوطنية
BTC	Bahrain Tourism Co.	22.46	3.31%	1.26	5.60%	2.12%	21,744,000	0.43%	شركة البحرين للسياحة
FAMILY	Bahrain Family Leisure Co.	59.11	0.00%	0.95	1.61%	0.00%	3,560,000	0.07%	الشركة البحرينية للترفيه العائلي
	Hotel & Tourism Sector	**25.47**	**3.34%**	**1.37**	**5.36%**	**3.22%**	**99,604,656**	**1.96%**	**قطاع الفنادق و السياحة**
	Total Market	**17.06**	**3.61%**	**1.89**	**10.90%**	**0.74%**	**5,094,467,371**	**100.00%**	**اجمالي السوق**
TAMEER	Al Khaleej Development Co.	28.75	2.68%	2.51	8.72%	0.00%	23,223,200	85.09%	شركة الخليج للتعمير
SICO-C	Securities & Investment Co.	N/AP	N/AP	N/AP	9.46%	N/AP	N/AP	N/AP	شركة الأوراق المالية و الاستثمار
UPI	United Paper Industries	8.38	4.05%	1.75	20.85%	0.00%	4,070,000	14.91%	الشركة المتحدة لصناعة الورق
	Total Closed Co. Sector	**28.75**	**5.05%**	**0.97**	**10.16%**	**0.00%**	**27,293,200**	**100.00%**	**قطاع الشركات المقفلة**
BMUSC	BankMuscat	13.53	4.04%	2.12	15.64%	0.00%	358,892,130	13.46%	بنك مسقط
IIG	International Investment Group	35.41	0.00%	4.03	11.37%	0.00%	88,653,760	3.32%	المجموعة الدولية للاستثمار
TII	International Investor	-	-	N/AP	1.69%	N/AP	N/AP	N/AP	المستثمر الدولي
SDTL	Sudan Telecommunications Co.	7.27	3.91%	1.36	18.72%	0.00%	230,849,332	8.66%	الشركة السودانية للاتصالات
QTEL	Qatar Telecom	14.88	4.27%	5.99	40.26%	0.00%	1,771,900,000	66.45%	اتصالات قطر
UFC	United Finance Company (SAOG)	14.79	4.14%	2.11	14.24%	1.07%	18,669,643	0.70%	الشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.ع)
GLOBAL	Global Investment House	12.41	3.07%	4.56	36.76%	0.10%	197,556,363	7.41%	بيت الاستثمار العالمي
	Total Non-Bahraini Co Sector	**14.61**	**3.67%**	**3.58**	**24.49%**	**0.00%**	**2,666,521,228**	**100.00%**	**قطاع الشركات غير البحرينية**
INV. PREF	Investcorp Preferred Shares	N/AP	9.71%	N/AP	N/AP	0.00%	77,662,000	100.00%	أسهم انفستكورب الممتازة
	Total Preferred Shares	**N/AP**	**9.71%**	**N/AP**	**N/AP**	**0.00%**	**77,662,000**	**100.00%**	**الأسهم الممتازة**

NM: Not Meaningful
N/AP: Not Applicable
N/A: Not Available

NM: ليس ذات معنى
N/AP: غير قابل للاحتساب
N/A: البيانات غير متوفرة

مدير الصندوق Issue Manager	اسم الصندوق Fund Name	صافي قيمة الموجودات NAV	النوع Type	الأهداف Objectives
Islamic DEV.Bank	Unit Investment Bank	$1.0199	Open-End	Best possible returns
SICO Funds Company EC	SICO Selected Securities (SSS)	BHD 0.185	Open-End	M/T to L/T capital appreciation
SICO Funds Company EC	SICO Assured International Fund (Saif)	$972.90	Close-End	To achieve capital appreciation while at the same time offering a protection on the downside risk
SICO Funds Company EC	Khaleej Equity Fund	$127.00	Open-End	Is to seek long-term capital appreciation. The Fund will aim to achieve this investment objective by investing principally in equity securities listed on the stock markets of GCC Countries
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN - AHLI Guaranteed 360 E.C.	$1,585.93	Open-End	M/T growth reflected in the value of the Bonds
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN - AHLI Prisma Guaranteed E.C.	$1,584.50	Open-End	M/T capital appreciation
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN - AHLI Guaranteed 220 plus E.C.	$1,433.40	Open-End	M/T growth reflected in the value of the Bonds
TAIB Bank E.C.	Everest Fund	$26.18	Open-End	Attain the highest total return consistent with Prudent risk
TAIB Bank E.C.	American Explorer Fund	$96.45	Open-End	Seeks to maximize capital appreciation from investing globally in public companies in the technology sector through Sub Investment Managers or other funds
TAIB Bank E.C.	TAIB Healthsciences Fund (Prev. Biomed Fund)	$79.10	Open-End	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	TAIB Crescent Global Fund	$77.53	Open-End	Attain capital appreciation
TAIB Bank E.C.	TAIB Rocky Mountain Fund	$101.63	Open-End	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	TAIB Thames Fund	$89.23	Open-End	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	TAIB Income Fund	$94.61	Open-End	L/T capital appreciation
BNP PARIBAS	CARAVAN FUND	$1,210.03	Open-End	Long-term capital appreciation
First Investment Funds E.C. (Company)	First Arabian Equity 2000 Fund *	$21.142	Open-End	To earn steady income
Gulf International Bank	Global Equity Fund	$135.78	Open-End	High long term total return
Gulf International Bank	Enhanced Liquidity Fund	$100.00	Open-End	L/T capital growth
Gulf International Bank	Falcon Emerging Market Bond Fund	$864.27	Open-End	To track closely the MSCI world free index in US dollars avoiding invetment in companies primarily associated with industries dealing in non-islamic sectors
Gulf International Bank	Falcon US Dollar High Yield Fund	$107.86	Open-End	To generate investment returns in excess of one month US dollar LIBOR plus 0.25%
Gulf International Bank	High Yield Defensive Fund	$891.97	Open-End	To achieve a high total return relative to the benchmark index
Gulf International Bank	Falcon Relative Value Fund.	$182.32	Open-End	To achieve a high total return relative relative to the benchmark index
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed GCC Fund	BHD 1.199	Close-End	To generate income in excess of its benchmark with limited volatility of principal through an actively managed portfolio of high yield securities
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed GCC with Minimum Return Fund	BHD 1.093	Close-End	To seek to achieve consistent monthly and annual capital appreciation
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed Gulf Fund	BHD 1.177	Close-End	To seek to generate a rate of return in excess of LIBOR.

Listed Bonds السندات المدرجة

Bonds Name	حجم الإصدار Size	سعر الفائدة Coupon Rate	Period For Annual Payment From	Period For Annual Payment To	القيمة الاسمية Face Value	الاصدار Issuance	الادراج Listing	الاستحقاق Maturity	اسم السند
Long term Government Bonds	BD 100,000,000	1.71%	03.08.2004	03.02.2005	100% Par Value	03.02.1999	16.05.1999	03.02.2009	سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل
BCFC Bonds (3rd issue)	BD 8,000,000	5%	07.12.2004	06.06.2005	BD 100	15.05.2000	04.06.2000	07.06.2005	سندات التسهيلات الإصدار الثالث
BCFC Bonds (4th issue)	BD 7,000,000	5%	24.11.2004	24.05.2005	BD 100	24.05.2001	31.05.2001	24.05.2006	سندات التسهيلات الإصدار الرابع
Islamic Govt. Leasing Sukuk	$ 100,000,000	5.25%*	04.09.2004	04.03.2005	$10,000	04.09.2001	28.10.2001	04.09.2006	صكوك التأجير الاسلامية الحكومية
Islamic Govt. Leasing Sukuk (Second Issue)	$ 70,000,000	4.25%	27.08.2004	27.02.2005	100%	27.02.2002	11.03.2002	27.02.2005	صكوك التأجير الأسلامية الحكومية (الاصدار الثاني)
Islamic Govt. Leasing Sukuk (Third Issue)	$ 80,000,000	4%	28.08.2004	28.02.2005	100%	29.08.2002	08.09.2002	29.08.2007	صكوك التأجير الأسلامية الحكومية (الاصدار الثالث)
Islamic Govt. Leasing Sukuk (Sixth Issue)	$100,000,000	3.75%	01.10.2004	02.04.2005	100%	02.04.2003	06.04.2003	02.04.2008	صكوك التأجير الأسلامية الحكومية (الاصدار السادس)
Islamic Govt. Leasing Sukuk (Fourth Issue)	$50,000,000	3%	18.11.2004	19.05.2005	100%	19.11.2002	20.04.2003	19.11.2005	صكوك التأجير الأسلامية الحكومية (الاصدار الرابع)
Islamic Govt. Leasing Sukuk (Fifth Issue)	$80,000,000	3%	27.08.2004	27.02.2005	100%	27.02.2003	20.04.2003	27.02.2006	صكوك التأجير الأسلامية الحكومية (الاصدار الخامس)
ALBA Floating Rate Bonds 2013	$200,000,000	2.8885%	15.09.2004	15.03.2005	$1,000	18.06.2003	26.06.2003	15.03.2013	سندات المنيوم البحرين - 2013
Government Islamic Leasing Securities - 2008 (7th Issue)	$250,000,000	2.182%	25.11.2004	26.05.2005	$10,000	27.05.2003	01.07.2003	27.05.2008	صكوك التأجير الاسلامية الحكومية- 2008 (الاصدار السابع)
Convertible Bonds United Finance Company SAOG-2008	RO 500,000 ($1,300,000)	6%	Every Six months as of 21.04.2003		RO 1.00 ($ 2.6)	21.10.2002	17.07.2003	21.01.2008	سندات قابلة للتحويل للشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.ع)
Malaysian Global Sukuk - 2007	$600,000,000	LIBOR +0.95% p.a	Every Six months		$10,000	03.07.2002	24.09.2003	03.07.2007	الصكوك الدولية الماليزية - 2007
United Gulf Bank Bond - 2006	$60,000,000	1% P.A.+3 months Libor	30/MAR, 30/JUN, 30/SEP 30/DEC		$100,000	30.09.2003	04.11.2003	30.09.2006-2008	سندات بنك الخليج المتحد - 2006
Islamic Government Leasing Sukuk (Eighth Issue)-2006	$50,000,000	1.53%	15.12.2004	15.06.2005	100%	15.12.2003%	26.02.2004	15.12.2006	صكوك التأجير الاسلامية الحكومية (الاصدار الثامن)- 2006
National Industries Group Holding	$60,000,000	LIBOR+0.90% PA	Every Six months		$100,000		06.05.2004	MAY, 2009	سندات مجموعة الصناعات الوطنية
The Kingdom of Bahrain Notes - 2008	$500,000,000	4%	24.01.2005	24.07.2005	1000 -10000 -100000	24.01.2003	16.06.2004	24.01.2008	سندات مملكة البحرين 2008
BMA International Sukuk Company (SPC)2009	$250,000,000	LIBOR +0.45%	30.12.2004	30.06.2005	$10,000	JUNE, 2004	12.07.2004	JUNE, 2009	الصكوك الدولية 2009
Ijarah Sukuk in Bahraini Dinar by BMA	BD 40,000,000	5.125% p.a	20.01.2005	20.07.2005	BD 10,000	20.07.2004	10.08.2004	20.07.2014	صكوك الايجاره بالدينار البحريني صادر من مؤسسة نقد البحرين
EMAAR Variable Return Ijara Sukuk 2009	$65,000,000	6 Month US $ Libor +0.70 p.a	Every Six months		Par US $ 50,000	06.07.2004	17.10.2004	06.07.2009	اعمار - صكوك الايجارة المتحركة العوائد - 2000

* Fixed Interest Rate.

* يحتسب العائد على السند بموجب سعر ثابت للفائدة.

Office Name	صندوق البريد P.O. Box	الهاتف Phone	الفاكس Fax	الموقع الاكتروني - WebSite البريد الاكتروني - Email	اسم المكتب
ABC Securities	2808	17-535760	17-533012	www.arabbanking.com webmaster@arabbanking.com	شركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية
Abdulla Zain Al-Abedin	1297	17-246661	17-246661	----------	الوسيط عبدالله زين العابدين
Ahli United Bank	5941	17-221717	17-214485	www.ahliunited.com info@ahliunited.com	البنك الاهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait Financial Services	597	17-229993	17-216164	www.bbkonline.com ecall_ebank@bbkonline.com	شركة بنك البحرين والكويت للخدمات المالية
Global Investment House	855	17-210011	17-210222	www.globalinv.net www.globalinv.net	بيت الاستثمار العالمي
Gulfinvest Securities	10106	17-251888	17-250800	info@gulfinvestsecurities.com	غلف إنفست للأوراق المالية
Gulf Securities	11884	17-272578	17-258780	----------	شركة الخليج للأوراق المالية
IndoGulf Securities	33620	17-227778	17-215231	www.indogulffin.com indogulf@batelco.com.bh	الشركة الخليجية الهندية للخدمات المالية
Nassir Abbas Khosrou	20330	17-270661	17-271267	----------	الوسيط ناصر عباس خسرو
Securities & Investments Co.	1331	17-540666	17-540665	www.sico-bahrain.com sico@batelco.com.bh	شركة الأوراق المالية و الاستثمار
TAIB Securities Co.	20485	17-532324	17-531499	www.taibdirect.com taibdirect@taib.com	شركة طيب للأوراق المالية
U.G.B Securities	5964	17-533233	17-533137	www.ugbbh.com info@ugbbah.com	بنك الخليج المتحد للأوراق المالية
Yousif Al-Ajaji	17	17-256035	17-262948	ajaji001@yahoo.com	الوسيط يوسف العجاجي